

81029-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Tjenesteydelser i forbindelse med affald – Odbiór, transport i zagospodarowanie ustabilizowanych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 z Oczyszczalni Ścieków Centralna, Miechowice, Bobrek

OJ S 24/2026 04/02/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: BYTOMSKIE WODOCIĄGI SPÓŁKA Z O.O.

E-mail: przetargi@bytomskiewodociagi.pl

Køberens retlige status: Gruppe af offentlige myndigheder

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Odbiór, transport i zagospodarowanie ustabilizowanych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 z Oczyszczalni Ścieków Centralna, Miechowice, Bobrek

Beskrivelse: 1. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie przebudowy i zagospodarowania zabytkowego budynku spalarni odpadów w Bytomiu przy ul. Zabrzeńskiej /Łagiewnickiej wraz z zagospodarowaniem terenu przyległego na cele społeczne, edukacyjne, środowiskowe. 2. Zamówienie obejmuje: 2.1. wykonanie wszystkich opracowań przed – i okołoprojektowych niezbędnych dla realizacji inwestycji 2.2. sporządzenie i uzgodnienie projektu budowlanego i uzyskanie pozwolenia na budowę wraz ze wszystkimi niezbędnymi uzgodnieniami (m.in. uzgodnień bhp, ppoż i sanepid, i wszystkich innych), 2.3. sporządzenie projektów wykonawczych, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych, przedmiarów robót, 2.4. kompleksowe wykonanie robót przygotowawczych, wstępnych, rozbiórkowych, budowlanych, instalacyjnych, zagospodarowania terenu, sieci uzbrojenia terenu na podstawie opracowanych projektów. 2.5. uzyskanie pozwolenia na użytkowanie obiektu wraz ze wszystkimi niezbędnymi pozwoleniami, uzgodnieniami i dopuszczeniami. 3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia oraz wymagania Zamawiającego względem przedmiotu zamówienia zostały określone, z uwzględnieniem punktów 1-9 powyżej w następujących załącznikach: 3.1. Program Funkcjonalno-Użytkowy stanowiący załącznik nr 2 do SWZ. 3.2. Wzór umowy stanowiący załącznik nr 3 do SWZ, Identyfikator for proceduren: c1ef1343-aa6c-41ab-a970-786ad23c083e

Intern ID: 1PN/2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 90500000 Tjenesteydelser i forbindelse med affald

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Plac T. Kościuszki

By: Bytom

Postnummer: 41-902
Landsdel (NUTS): Bytomski (PL228)
Land: Polen

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

art. 132 PZP - Przetarg nieograniczony

Zamawiający przewiduje zastosowanie tzw. procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ust. 1

Gældende lovgivning på tværs af grænserne: art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE L 229 z 31.7.2014, str. 1) z późn. zm., dalej: „rozporządzenie 833/2014” w brzmieniu aktualnym na dzień składania ofert.

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Odbiór, transport i zagospodarowanie ustabilizowanych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 z Oczyszczalni Ścieków Centralna, Miechowice, Bobrek

Beskrivelse: 1. Przedmiotem umowy jest usługa polegająca na bieżącym odbiorze, transporcie i zagospodarowaniu ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie odpadu 19 08 05, zwanych dalej „osadem”, pochodzących z OŚ Centralna, OŚ Miechowice i OŚ Bobrek w Bytomiu. 2. Dla osadu pochodzącego z Oczyszczalni Ścieków Miechowice, Oczyszczalni Ścieków Bobrek i Oczyszczalni Ścieków Centralna w Bytomiu Zamawiający dopuszcza następujące procesy: a. w zakresie zagospodarowania: R1- wykorzystanie głównie jako paliwa lub innego środka wytwarzania energii, R3- recykling lub odzysk substancji organicznych, które nie są stosowane jako rozpuszczalniki (w tym kompostowanie i inne biologiczne przekształcanie), przy czym Zamawiający nie dopuszcza procesu R3 prowadzonego poza instalacjami, ani procesu R3, do którego stosuje się bezpośrednio lub odpowiednio art. 96 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach, b. w zakresie unieszkodliwiania: D10 - przekształcanie termiczne. 3. Minimalna ilość osadów do odbioru, transportu i zagospodarowania w ramach realizacji usługi jest określona we wzorze umowy (załącznik nr 8 do SWZ) i stanowi minimalny zakres zamówienia, który wykonawca ma zagwarantowany do realizacji. Maksymalna ilość osadów do obioru i zagospodarowania określona w załączniku nr 8 do SWZ określa prawo opcji w rozumieniu art. 441 p.z.p., zastrzeżone na rzecz Zamawiającego, które będzie realizowane na warunkach określonych we wzorze umowy. Zamawiający nie gwarantuje realizacji zamówienia w zakresie określonym maksymalną ilością osadów do odbioru i zagospodarowania. 4. Szczegółowy opis oraz sposób realizacji zamówienia zawiera wzór umowy stanowiący załącznik nr 8 do SWZ.

Intern ID: 1PN/2026

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 90500000 Tjenesteydelser i forbindelse med affald

5.1.2. Udførelsessted

By: Bytom

Postnummer: 41-902
Landsdel (NUTS): Bytomski (PL228)
Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/04/2026
Varighed: 12 Måneder

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Værktøj, anlæg eller teknisk udstyr

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Wykonawca zobowiązany jest wykazać, że dysponuje lub będzie dysponował potencjałem technicznym niezbędnym do realizacji zamówienia, takim jak: a) samochodami specjalistycznymi do przewozu odpadów wyposażonymi w system monitoringu GPS w czasie rzeczywistym i tras archiwalnych – minimum 2 samochody z naczepą oraz 1 samochód do wywozu kontenerów, b) kontener na osady ściekowe o pojemności 7m³ – minimum 2 sztuki (zamiennie kontener na osady ściekowe o pojemności 12 m³ – minimum 1 sztuka) c) kontener na osady ściekowe o pojemności 15 m³ – minimum 1 sztuka d) kontener na osady ściekowe o pojemności 30 m³ – minimum 2 sztuki e) przenośnik taśmowy do osadów o długości min. 6 metrów z możliwością obrotu dostosowany do załadunku samochodów, którymi będzie dysponowała wykonawca, – minimum 1 szt.,

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Zamawiający wymaga, aby Wykonawca, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie należycie wykonał co najmniej jedną usługę polegającą na zagospodarowaniu ustabilizowanych osadów ściekowych metodą R1, R3 lub D10 w ilości min. 3500 Mg rocznie.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: 100 %

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1250413>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1250413>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Avanceret eller kvalificeret elektronisk signatur eller segl (jf forordning (EU) nr 910/2014) er påkrævet

Beskrivelse af den finansielle garanti: Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej oferty wadium w wysokości: 140 000,00 zł (słownie: sto czterdzieści tysięcy złotych 00/100)

Frist for modtagelse af tilbud: 11/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 3 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 11/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Sted: Otwarcie ofert następuje poprzez użycie mechanizmu do odszyfrowania ofert dostępnego po zalogowaniu w zakładce „Oferty/wnioski” dostępnego na Platformie eZamówienia.

Yderligere oplysninger: Brak publicznego otwarcia ofert

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: Informacje o terminach odwołania: 1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone powyżej w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 5. Odwołanie wnosi się w terminie 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: BYTOMSKIE WODOCIĄGI SPÓŁKA Z O.O.
Registreringsnummer: 626-000-28-26
Registreringsnummer: 270150701
Postadresse: pl.T.Kościuszki 11
By: Bytom
Postnummer: 41-902
Landsdel (NUTS): Bytomski (PL228)
Land: Polen
E-mail: przetargi@bytomskiewodociagi.pl
Telefon: (32) 396 71 00
Internetadresse: <https://bytomskiewodociagi.pl>
Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings>
Køberprofil: <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings>
Denne organisations roller:
Køber

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza
Registreringsnummer: 5262239325
Postadresse: ul. Postępu 17 A
By: Warszawa
Postnummer: 02-676
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
Enhed: Sekretariat Biura Odwołań
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: (22) 458 78 01
Internetadresse: <http://uzp.gov.pl/kio>
Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings>
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0000

Officielt navn: Publications Office of the European Union
Registreringsnummer: PUBL
By: Luxembourg
Postnummer: 2417
Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxembourg
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetadresse: <https://op.europa.eu>
Denne organisations roller:
TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

77312-2026

Hovedårsagen til ændringen

:

Berigtigelse – udgiver

Beskrivelse

:

1. Korekta Procedury (2.1): Opis: 1. Przedmiotem umowy jest usługa polegająca na bieżącym odbiorze, transporcie i zagospodarowaniu ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie odpadu 19 08 05, zwanych dalej „osadem”, pochodzących z OŚ Centralna, OŚ Miechowice i OŚ Bobrek w Bytomiu. 2. Dla osadu pochodzącego z Oczyszczalni Ścieków Miechowice, Oczyszczalni Ścieków Bobrek i Oczyszczalni Ścieków Centralna w Bytomiu Zamawiający dopuszcza następujące procesy: a. w zakresie zagospodarowania: R1- wykorzystanie głównie jako paliwa lub innego środka wytwarzania energii, R3- recykling lub odzysk substancji organicznych, które nie są stosowane jako rozpuszczalniki (w tym kompostowanie i inne biologiczne przekształcanie), przy czym Zamawiający nie dopuszcza procesu R3 prowadzonego poza instalacjami, ani procesu R3, do którego stosuje się bezpośrednio lub odpowiednio art. 96 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach, b. w zakresie unieszkodliwiania: D10 - przekształcanie termiczne. 3. Minimalna ilość osadów do odbioru, transportu i zagospodarowania w ramach realizacji usługi jest określona we wzorze umowy (załącznik nr 8 do SWZ) i stanowi minimalny zakres zamówienia, który wykonawca ma zagwarantowany do realizacji. Maksymalna ilość osadów do odbioru i zagospodarowania określona w załączniku nr 8 do SWZ określa prawo opcji w rozumieniu art. 441 p.z.p., zastrzeżone na rzecz Zamawiającego, które będzie realizowane na warunkach określonych we wzorze umowy. Zamawiający nie gwarantuje realizacji zamówienia w zakresie określonym maksymalną ilością osadów do odbioru i zagospodarowania. 4. Szczegółowy opis oraz sposób realizacji zamówienia zawiera wzór umowy stanowiący załącznik nr 8 do SWZ.

Wewnętrzny identyfikator: 1PN/2026 2. Korekta: Adres na potrzeby wymiany informacji (URL):

<https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings> Profil nabywcy:

<https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings>

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 818fc4dd-bda1-4846-9bd2-18e3328e5c97 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 03/02/2026 09:24:01 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 81029-2026

EUT-S-nummer: 24/2026

Offentliggørelsesdato: 04/02/2026